

02	CZ Návod k použití
02	SK Návod k použitiu
03	PL Instrukcja użytkowania
03	HU Instrukcja użytkowania
04	BG Инструкции за употреба
04	DE Gebrauchseanleitung
05	EN Manufacturer's Instructions and Information
05	HR Upute za korištenje
06	LT Gamintojo instrukcijos ir informacija
06	LV Lietošanas instrukcija
07	RO Instrucțiuni de utilizare
07	SL Navodila za uporabo
08	FR Mode d'emploi

CZ Návod k použití

Výrobce: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łapiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Tato obuv je zařazena do kategorie I jako osobní ochranné prostředky v souladu s nařízením o PPE (EU) 2016/425 a chrání uživatele před minimálními riziky jako například povrchová mechanická poranění či povětrnostní podmínky, které nejsou mimořádné povahy. Prohlášení o shodě lze nalézt na webu www.ardon.cz.

Obecné informace

Před použitím si ověřte správné padnutí obuvi zkoušením. Pravidelně kontrolujte mechanické poškození obuvi. Nikdy nepoužívejte poškozenou obuv. Venujte pozornost správnému užívání upevňovacích systémů. Po práci uchovávejte obuv na dobře větraném místě, aby mohla vyschnout. Obuv čistěte měkkým kartáčem a vodou nebo jinými vhodnými běžně dostupnými produkty. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí látky. Sušení bot na topení nebo pomocí fěnu není doporučováno. Uchovávejte mimo přímé sluneční světlo. Obuv je balena a mála byt přepravována v originálních papírových krabicích. Obuv by měla být skladována při pokojové teplotě. Pro některé modely bot výrobce nabízí náhradní tkaničky nebo stélky.

Datum použitelnosti

Obuv je označena datem výroby. Vzhledem k velkému množství ovlivňujících faktorů není možné jednoznačně stanovit datum použitelnosti. Jako hrubý orientační odhad lze předpokládat, že obuv je použitelná od 5 do 8 let od data výroby, pokud je skladována v originálních baleních za vhodných skladovacích podmínek (mimo přímé sluneční světlo, při mírné teplotě +/-20°C, vlhkost +/- 30 %). Doba spotřeby závisí na intenzitě a způsobu používání, účelu, pro který je užívána a dalších podmínkách (jako je teplo, chlad, vlhkost, UV záření nebo chemické látky) a také na způsobu péče.

Abyste minimalizovali riziko úrazů a zdravotního diskomfortu, vybírejte obuv vhodnou pro konkrétní účel, přičemž zohledněte prostředí a klimatické podmínky. Předcházíte riziku klouznutí při pohybu na kluzkých površích. Používejte obuv s vhodnou protiskluzovou podrážkou, ideálně pryžovou. V případě opotřebení obuvi nebo kontaktu s ostrými predmetmi, chemikáliemi, ohněm či vysokými teplotami může dojít ke ztrátě jejich funkčních vlastností. Aby se eliminovalo riziko úrazů, je nutné obuv v takovém stavu vyměnit za novou. Obuv doporučujeme nosit s ponožkami nebo pančochami, aby se předišlo podráždění nebo poranění pokožky. Zabraňte riziku poranění nebo udusění, zejména u malých dětí a osob s mentálním postižením, při manipulaci s tkaničkami vyjmutými z obuvi. Při špatné upevněné obuvi nebo nesprávně zvolené velikosti může dojít k pádu a následnému úrazu. Reflexní prvky na obuvi nezakrývejte. Jejich viditelnost snižuje riziko úrazů při pohybu v silničním provozu. Dbejte na správné používání upevňovacích systémů, jako jsou pásky nebo šňůrky. Nesprávné použití může vést k jejich zachycení v pohyblivých mechanických zařízeních a způsobit úraz. Při výběru ponožek sledujte jejich materiálové složení, aby se předišlo podráždění pokožky. Při pohybu v ponožkách bez obuvi buďte opatrní, abyste minimalizovali riziko pádu a úrazu. Před použitím obuvi zkontrolujte správné vložení stélky. Nesprávně vložená stélka může způsobit otoky chodidel.

Posouzení shody bylo provedeno na základě technické dokumentace a praktických zkoušek ergonomických vlastností výrobku výrobcem.

VAROVÁNÍ:

Obaly: Plastový sáček, papírová krabice a visáčka nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí, osob s mentálním znevýhodněním a zvířat, aby se předišlo riziku možného udusění při zakrytí dýchacích cest, poranění o ostré hrany obalu při manipulaci nebo riziku požiti či vdechnutí složením. Vyšše uvedené obaly jsou recyklovatelné. Po vybalení výrobku obal odstraňte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady. Likvidace výrobku: Na konci životního cyklu výrobek odstraňte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady.

SK Návod k použití

Výrobca: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łapiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Táto obuv je zaradená do kategórie I ako osobné ochranné prostriedky v súlade s nariadením o PPE (EU) 2016/425 a chráni užívateľa pred minimálnymi rizikami ako napríklad povrchové mechanické poranenia či poveternostné podmienky, ktoré nie sú mimoriadne povahy. Vyhlásenie o zhode možno nájsť na webovej stránke www.ardon.cz.

Všeobecné informácie

Pred použitím si overte správne padnutie obuvi skúšaním. Pravidelne kontrolujte mechanické poškodenie obuvi. Nikdy nepoužívajte poškodenú obuv. Venujte pozornosť správne používaniu upevňovacích systémov. Po práci uchovávať obuv na dobre vetranom mieste, aby mohla vyschnúť. Obuv čistite mäkkou kefou a vodou alebo inými vhodnými bežne dostupnými produktmi. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace látky. Sušenie topánok na kúrenie alebo pomocou fěnu nie je odporúčané. Uchovávať mimo priameho slnečného svetla. Obuv je balená a mala byt přepravovaná v originálnych papírových škatuliach. Obuv by mala byť skladovaná pri izbovej teplote. Použitá obuv môže byť kontaminovaná látkami škodlivými pre životné prostredie. Pre niektoré modely topánok výrobca ponúka náhradné šnúrky alebo stielky.

Dátum použiteľnosti

Obuv je označená dátumom výroby. Vzhľadom na veľké množstvo ovplyvňujúcich faktorov nie je možné jednoznačne stanoviť dátum použiteľnosti. Ako hrubý orientačný odhad možno predpokladať, že obuv je použiteľná od 5 do 8 rokov od dátumu výroby, pokiaľ je skladovaná v originálnych baleniach za vhodných skladovacích podmienok (okrem priameho slnečného svetla, pri miernej teplote +/-20°C, vlhkost +/- 30 %). Doba spotreby závisí od intenzity a spôsobu používania, účelu, pre ktorý je používaná a ďalších podmienkach (ako je teplo, chlad, vlhkost, UV žiarenie alebo chemické látky) a tiež od spôsobu starostlivosti.

Abyste minimalizovali riziko úrazů a zdravotního diskomfortu, vybírejte obuv vhodnou pro konkrétní účel, pričom zohľadnite prostredie a klimatické podmienky. Predchádzajte riziku poškynutia pri pohybe na klzkých povrchoch. Používajte obuv s vhodnou protišmykovou podrážkou, ideálne gumovou. V prípade opotrebovania obuvi alebo kontaktu s ostrými predmetmi, chemikáliami, ohňom či vysokými teplotami môže dôjsť k strate jej funkčných vlastností. Aby sa eliminovalo riziko úrazov, je nutné obuv v takom stav vymeniť za novú. Obuv odporúčame nosiť s ponožkami alebo pančuchami, aby sa predišlo podráždzeniu alebo poraneniu pokožky. Zabraňte riziku poranenia alebo udusenía, najmä u malých detí a osôb s mentálnym postihnutím, pri manipulácii so šnúrkami vybraťými z obuvi. Pri zle upevnenej obuvi alebo nesprávne zvolenej veľkosti môže dôjsť k pádu a následnému úrazu. Reflexné prvky na obuvi nezakrývajte. Ich viditeľnosť snižuje riziko úrazu pri pohybe v cestnej premávke. Dbajte na správne používanie upevňovacích systémov, ako sú pásky alebo šňůrky. Nesprávne použitie môže viesť k ich zachyteniu v pohyblivých mechanických zariadeniach a spôsobiť úraz. Pri výbere ponožiek sledujte ich materiálové zloženie, aby sa predišlo podráždzeniu pokožky. Pri pohybe v ponožkách bez obuvi buďte opatrní, aby ste minimalizovali riziko pádu a úrazu. Pred použitím obuvi skontrolujte správne vloženie stielky. Nesprávne vložená stielka môže spôsobiť otoky chodidel.

Posúdenie zhody bolo vykonané na základe technickej dokumentácie a praktických skúšok ergonomických vlastností výrobku výrobcem.

VAROVANIE:

Obaly: Plastový sáček, papírová krabice a visáčka nie sú hračky. Uchovávať ich mimo dosahu detí, osôb s mentálnym znevýhodnením a zvierat, aby sa predišlo riziku možného udusenía pri zakrytí dýchacích ciest, poraneniu o ostré hrany obalu pri manipulácii alebo riziku požitia či vdechnutia obalu. Vyšše uvedené obaly sú recyklovateľné. Po vybalení výrobku obal odstraňte v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadmi. Likvidácia výrobku: Na konci životného cyklu výrobok odstraňte v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadmi.

PL Instrukcja użytkownika

Producent: Fagum – Stomil Sp. z o. o.; ul. Łąpiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Obuwie to jest sklasyfikowane jako kategoria I jako środek ochrony osobistej zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425 i chroni użytkownika przed minimalnym ryzykiem, takim jak powrchwone urazy mechaniczne czy warunki pogodowe, które nie są nadzwyczajne. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie www.ardon.cz.

Informacje ogólne

Przed użytkowaniem należy sprawdzić, czy obuwie pasuje, przymierzając je. Regularnie kontrolować, czy obuwie nie jest mechanicznie uszkodzone. Nie używać uszkodzonego obuwia. Należy zwrócić uwagę na właściwe stosowanie systemów mocujących. Po pracy obuwie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu do wyschnięcia. Obuwie czyszczyć miękką szmatką i wodą lub innymi odpowiednimi ogólnie dostępnymi środkami. Nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących. Nie zaleca się suszenia obuwia na grzejniku lub za pomocą suszarki do włosów. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Obuwie jest zapakowane, należy je transportować w oryginalnych pudełkach. Przechowywać w temperaturze pokojowej. Używane obuwie może być zanieczyszczone substancjami szkodliwymi dla środowiska. Do niektórych modeli obuwia producent oferuje wymienne sznurówki lub wkładki.

Data przydatności do użytku

Obuwie ma podaną datę produkcji. Ze względu na bardzo dużą ilość wpływających czynników nie można jednoznacznie określić daty przydatności do użytku. W przybliżeniu szacunkowo można przyjąć, że obuwie jest zdadne do użytku od 5 do 8 lat od daty produkcji, jeśli jest przechowywane w oryginalnych opakowaniach we właściwych warunkach (z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w umiarkowanej temperaturze ok. 20°C, przy wilgotności ok. 30%). Szybkość zużycia zależy od intensywności i sposobu użytkowania, celu w jakim jest użytkowane obuwie oraz innych uwarunkowań (takich jak ciepło, zimno, wilgotność, promieniowanie UV, środki chemiczne) a także sposobu konserwacji.

Aby zminimalizować ryzyko wystąpienia urazów i dyskomfortu zdrowotnego, należy wybierać obuwie odpowiednio do określonego celu, biorąc pod uwagę otoczenie i warunki klimatyczne. Unikaj ryzyka poslizgnięcia się podczas poruszania się po śliskich nawierzchniach. Należy nosić buty z odpowiednią, antypoślizgową podeszwą, najlepiej gumową. Jeśli obuwie jest noszone lub ma kontakt z ostrymi przedmiotami, chemikaliami, ogniem lub wysoką temperaturą, może utracić swoje właściwości funkcjonalne. Aby wyeliminować ryzyko kontuzji, należy w takim stanie wymienić buty na nowe. Zalecamy noszenie butów i skarpetek lub pończoch, aby zapobiec podrażnieniom i urazom skóry. Unikaj ryzyka obrażeń lub uduszenia, zwłaszcza w przypadku małych dzieci i osób z niepełnosprawnością intelektualną, podczas dotykania sznurówadeł wyjętych z butów. Zle dopasowane buty lub zły rozmiar mogą być przyczyną upadku i obrażeń. Nie zakrywaj elementów odbłaskowych na butach. Ich widoczność zmniejsza ryzyko obrażeń podczas poruszania się w ruchu drogowym. Należy pamiętać o prawidłowym stosowaniu systemów zapieć, takich jak paski czy sznurówki. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ich wciągnięcie przez ruchomy sprzęt mechaniczny i spowodować obrażenia. Wybierając skarpetki, zwróć uwagę na ich skład materiałowy, aby uniknąć podrażnień skóry. Zachowaj ostrożność podczas poruszania się w skarpetkach, ale bez butów, aby zminimalizować ryzyko upadku i obrażeń. Przed założeniem butów należy sprawdzić, czy wkładka jest prawidłowo włożona. Nieprawidłowo założona wkładka może powodować powstawanie pęcherzy na stopach.

Ocena zgodności została przeprowadzona na podstawie dokumentacji technicznej i praktycznych testów właściwości ergonomicznych produktu przez producenta.

OSTRZEŻENIE:

Opakowania: Plastikowa torebka, kartonowe pudełko i etykieta nie są zabawkami. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci, osób z niepełnosprawnością umysłową i zwierząt, aby uniknąć ryzyka uduszenia się przez zakrycie drog oddechowych, zranienia ostrymi krawędziami opakowania podczas manipulacji lub ryzyka poknięcia się wdechania opakowania. Powyższe opakowania są recyklingowalne. Po rozpakowaniu produktu usuń opakowanie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Utylizacja produktu: Na końcu cyklu życia produktu usuń go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami.

HU Használati utasítás

Gyártó: Fagum – Stomil Sp. z o. o.; ul. Łąpiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Ez a lábbeli az I. kategóriába tartozik, mint egyéni védésszerek az PPE (EU) 2016/425 rendeletnek megfelelően, és védi a felhasználót a minimális kockázatoktól, mint például a felszíni mechanikai sérülések vagy az időjárási viszonyok, amelyek nem rendkívüli jellegűek. A megfelelőégi nyilatkozat megtalálható a www.ardon.cz weboldalon.

Megjegyzés:

Használat előtt próbával ellenőrizze, hogy a lábbeli megfelelő-e. Rendszeresen ellenőrizze a cipője mechanikai sérüléseit. Soha ne használjon sérült lábbelit. Figyeljen a rögzítési rendszerek megfelelő használatára. A lábbelit használat után tartsa szellős helyen, hogy megszáradhasson. A lábbelit puha kefével és vízzel, vagy más megfelelő, általában elérhető tisztítószerrel tisztítsa meg. Soha ne használjon agresszív tisztítószerket. A cipők szárítására nem ajánlott a fűtőtest vagy hajszárító használatát. Ne tegye ki közvetlen nap-sugárzásnak. A lábbeliek eredeti kartondobozokba vannak csomagolva és ezekben kell őszállítani. A lábbelit ajánlatos szobahőmérsékleten tárolni. A használt lábbeli környezetre káros anyagokkal szennyezett lehet. Egyes cipőmodellek esetében a gyártó felajánlja a cserélőfűzőket vagy a talpbetéteket.

Felhasználási idő

A lábbeli gyártási dátummal vannak ellátva. A befolyásoló tényezők nagy száma miatt nem lehet egyértelmű felhasználási időt megállapítani. Dúrvá becsléséket feltételezhető, hogy a lábbeli a gyártástól számított 5 – 8 évig használható, ha azt az eredeti csomagolásban, megfelelő körülmények között tárolják (védve a közvetlen napfénytől + / -20 ° C hőmérsékleten, + / - 30% -os páratartalommal). A felhasználási idő a használat intenzitásától, módjától, annak céljától és egyéb feltételektől (hő-, hideg-, páratartalom, UV-fény vagy vegyi anyagok), valamint a bánásmód minőségétől függ.

A sérülések és az egészségügyi kellemetlenségek kockázatának minimalizálása érdekében válasszon egy adott célra megfelelő lábbelit, figyelembe véve a környezeti és éghajlati viszonyokat. Kerülje el a csúszás veszélyét, ha csúszós felületen mozog. Viseljen megfelelő csús zásmentes talpu cipőt, ideális esetben gumit. Ha a lábbelit viselik, vagy éles tárgyakkal, vegyszerekkel, tűzzel vagy magas hőmérséklettel érintkeznek, funkcionális tulajdonságai elveszhetnek. A sérülések kockázatának kiküszöbölése érdekében az ilyen állapotú cipőket újakra kell cserélni. Javasoljuk, hogy zoknijával vagy harisnyával ellátott cipőt viseljen a bőrirritáció vagy a bőrirritáció érdekében. Kerülje el a sérülés vagy fulladás veszélyét, különösen kisgyermeknek és érzelmi fogyatékosok esetében, amikor a cipőkkel eltávolított fűzőket kezeli. A rosszul illeszkedő cipő vagy a nem megfelelő méret eséshez, majd sérüléshez vezethet. Ne takarja le a cipője fényviszaverő elemeit. Láthatóságuk csökken a sérülések kockázatát közúti forgalomban. Ügyeljen arra, hogy a rögzítési rendszereket, például pántokat vagy fűzőket megfelelően használja. A helytelen használat miatt bekövetkező a mozgó mechanikus berendezésbe és sérülést okozhatnak. A zokni kiválasztásakor ügyeljen azok anyagösszetételére, hogy elkerülje a bőrirritációt. Legyen óvatos, amikor zoknijban mozog cipő nélkül, hogy minimalizálja a leéss és a sérülés kockázatát. A cipő használata előtt ellenőrizze, hogy a talpbetét megfelelően van-e behelyezve. A rosszul behelyezett talpbetét hólyagokat okozhat a lábfejen.

A megfelelőség értékelése a gyártó által készített műszaki dokumentáció és az ergonomiai tulajdonságok gyakorlati vizsgálatai alapján történik.

FIGYELMEZTETÉS:

Csomagolás: A műanyag zacskó, a papírdoboz és a címke nem játékok. Tartsa távol gyermekektől, mentális fogyatékkal élő személyektől és állatoktól, hogy elkerülje a légutak elzáródása miatti fulladás veszélyét, a csomagolás éles széléivel való sérülés kockázatát vagy a csomagolás lenyelésének vagy belégzésének kockázatát. A fent említett csomagolások újrahasonlítottak. A termék elcsomagolása után a csomagolást a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően távolítsa el. Termék ártalmatlanítása: A termék élettartamának végén a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően távolítsa el.

BG Инструкции за употреба

Производител: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łapiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Тези обувки са класифицирани като категория I като всички предпазни средства в съответствие с регламента за ППС (EC) 2016/425 и защитава потребителя от минимални рискове като повърхностни механични наранявания или метеорологични условия, които не са от изключителен характер. Декларацията за съответствие може да бъде намерена на уебсайта www.ardon.cz.

Обща информация

Редовно проверявайте обувките за механични повреди. Никога не използвайте повредени обувки. Обърнете внимание на правилното използване на системите за захранване. След работа съхранявайте обувките на добре проветриво място, за да могат да изсъхнат. Почистявайте обувките с мека четка и вода или с други подходящи продукти, предлагани в търговската мрежа. Никога не използвайте агресивни почистващи препарати. Не се препоръчва сушенето на обувките във върху нагрявател или с помощта на сешоар. Обувките са опаковани и трябва да се транспортират в оригиналните кашони. Обувките трябва да се съхраняват при стайна температура. Използваните обувки могат да бъдат замърсени с вещества, вредни за околната среда. За някои модели обувки производителят предлага резервни връзки или стелки.

Срокът на годност

На обувките е отбелязана датата на производство. Поради големия брой влияещи фактори не е възможно да се определи ясно срокът на годност. Като приблизителна оценка може да се приеме, че обувките са подходящи за употреба между 5 и 8 години от датата на производство, ако се съхраняват в оригиналната опаковка при подходящи условия на съхранение (без пряка слънчева светлина, при умерена температура +/-20°C, влажност +/-30%). Срокът на годност зависи от интензивността и вида на употреба, цента, за която се използва, и други условия (като топлина, студ, влажност, ултравиолетови лъчи или химикали), както и от начина, по който се полагат грижи за него.

За да сведете до минимум риска от наранявания и здравословен дискомфорт, изберете обувки, подходящи за конкретна цел, като вземете предвид средата и климатичните условия. Избягвайте риска от подхлъзване, когато се движите по хлъзгави повърхности. Носете обувки с подходящи нелъзгащи се подметки, в идеалния случай гумени. Ако обувките се носят или влизат в контакт с остри предмети, химикали, огън или високи температури, техните функционалности могат да бъдат загубени. За да се оптимизира рискът от наранявания, е необходимо да смените обувките в таква състояние с нови. Препоръчваме да носите обувки с чорапи или чорази, за да предотвратите дразнене или нараняване на кожата. Избягвайте риска от нараняване или задъшване, особено за малки деца и хора с интелектуални затруднения, когато боравите с връзки, свалени от обувки. Лошо подбрани обувки или грешен размер могат да доведат до падане и последващо нараняване. Не покривайте светлостразителните елементи на обувките си. Тяхната видимост намалява риска от нараняване при движение в пътна трафик. Уверете се, че използвате правилно системите за захранване, като ремъци или връзки. Неправилната употреба може да доведе до захващане в движещо се механично оборудване и причиняване на нараняване. Когато избирате чорапи, обърнете внимание на техния състав, за да избегнете дразнене на кожата. Бъдете внимателни, когато се движите с чорапи без обувки, за да сведете до минимум риска от нараняване и надрасване. Преди да използвате обувките, проверете дали стелката е поставена правилно. Неправилно поставена стелка може да причини мехури по краката.

Оценката за съответствие е извършена въз основа на техническата документация и практическите изпитвания на ергономичните характеристики на продукта от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опаковки: Пластмасовата торбичка, картонената кутия и етикетът не са играчки. Дръжте ги далеч от деца, хора с умствени увреждания и животни, за да избегнете риска от задъшване при покване на дихателните пътища, нараняване от остри ръбове на опаковката при боравене или риск от потъване или вдигане на опаковката. Горещопечатаните опаковки са реактивни. След разопаковане на продукта, отстранете опаковката в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците. Изхвърляне на продукта: В края на жизнения цикъл на продукта го отстранете в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците.

DE Gebrauchseinleitung

Hersteller: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łapiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Diese Schuhe sind in Kategorie I als persönliche Schutzausrüstung gemäß der PPE-Verordnung (EU) 2016/425 eingestuft und schützen den Benutzer vor minimalen Risiken wie oberflächlichen mechanischen Verletzungen oder Wetterbedingungen, die nicht außergewöhnlicher Natur sind. Die Konformitätserklärung finden Sie auf der Website www.ardon.cz.

Allgemeine Informationen

Überprüfen Sie den Gebrauch die korrekte Passform des Schuhs durch Anprobieren. Überprüfen Sie die Schuhe regelmäßig auf mechanische Beschädigungen. Benutzen Sie niemals beschädigte Schuhe. Achten Sie auf den richtigen Einsatz von Befestigungssystemen. Bewahren Sie die Schuhe nach der Arbeit an einem gut belüfteten Ort zum Trocknen auf. Reinigen Sie die Schuhe mit einer weichen Bürste und Wasser oder anderen geeigneten handelsüblichen Produkten. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel. Das Trocknen der Schuhe auf der Heizung oder die Verwendung eines Föns wird nicht empfohlen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Die Schuhe sind verpackt und sollten in Originalpapierkartons versendet werden. Schuhe sollten bei Zimmertemperatur gelagert werden. Gebrauchte Schuhe können mit umweltschädlichen Stoffen kontaminiert sein. Für einige Schuhmodelle bietet der Hersteller Ersatzschnürsenkel oder Einlegesohlen an.

Verfallsdatum

Die Schuhe sind mit dem Herstellungsdatum gekennzeichnet. Aufgrund der Vielzahl an Einflussfaktoren ist eine eindeutige Bestimmung des Verwendungsdatums nicht möglich. Als grobe Schätzung kann davon ausgegangen werden, dass die Schuhe 5 bis 8 Jahre ab Herstellungsdatum verwendet werden können, wenn sie in der Originalverpackung und unter geeigneten Lagerbedingungen (vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, bei mäßiger Temperatur +/-) gelagert werden. -20°C, Luftfeuchtigkeit +/- 30%). Die Dauer des Verzehrs hängt von der Intensität und Art der Anwendung, dem Verwendungszweck und anderen Bedingungen (z. B. Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, UV-Strahlung oder Chemikalien) sowie der Art der Pflege ab.

Um das Risiko von Verletzungen und gesundheitlichen Beschwerden zu minimieren, wählen Sie unter Berücksichtigung der Umgebungs- und Klimabedingungen für einen bestimmten Zweck geeignetes Schuhwerk. Vermeiden Sie die Rutschgefahr beim Bewegen auf rutschigem Untergrund. Tragen Sie Schuhe mit geeigneter rutschfester Sohle, idealerweise aus Gummi. Durch Tragen oder den Kontakt des Schuhs mit scharfen Gegenständen, Chemikalien, Feuer oder hohen Temperaturen können die Funktionseigenschaften verloren gehen. Um das Verletzungsrisiko auszuschließen, ist es notwendig, Schuhe in einem solchen Zustand durch neue zu ersetzen. Die e prüfen Sie Schuhe mit Socken oder Strümpfen zu tragen, um Hautirritationen oder Verletzungen vorzubeugen. Vermeiden Sie das Risiko von Verletzungen oder Ersticken, insbesondere bei kleinen Kindern und Menschen mit geistiger Behinderung, beim Umgang mit aus Schuhen entfernten Schnürsenkeln. Schlecht sitzende Schuhe oder die falsche Größe können zu Stürzen und anschließenden Verletzungen führen. Decken Sie die Reflektorelemente Ihrer Schuhe nicht ab. Ihre Sichtbarkeit verringert das Verletzungsrisiko bei der Bewegung im Straßenverkehr. Achten Sie auf die richtige Verwendung von Befestigungssystemen wie Riemen oder Schnürsenkel. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr, dass sie in beweglichen mechanischen Geräten hängen bleiben und Verletzungen verursachen. Achten Sie bei der Auswahl der Socken auf die Materialzusammensetzung, um Hautirritationen vorzubeugen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich in Socken und ohne Schuhe bewegen, um das Sturz- und Verletzungsrisiko zu minimieren. Prüfen Sie vor dem ersten Tragen der Schuhe, ob die Innensohle richtig eingeleigt ist. Eine falsch eingeleigte Einlegesohle kann zu Blasenbildung an den Füßen führen.

Die Konformitätsbewertung wurde auf der Grundlage der technischen Dokumentation und praktischer Prüfungen der ergonomischen Eigenschaften des Produkts durch den Hersteller durchgeführt.

WARNING:

Verpackung: Plastikbeutel, Pappkarton und Anhänger sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern, geistig behinderten Personen und Tieren auf, um das Risiko einer möglichen Erstickung durch Abdecken der Atemwege, Verletzungen durch scharfe Kanten der Verpackung während der Handhabung oder das Risiko des Verschluckens oder Einatmens der Verpackung zu vermeiden. Die oben genannte Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung nach dem Auspacken des Produkts gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften.

Beseitigung des Produkts: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seines Lebenszyklus in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften.

EN Manufacturer's Instructions and Information

Manufacturer: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łapiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

These shoes are classified as category I personal protective equipment in accordance with the PPE regulation (EU) 2016/425 and protect the user from minimal risks such as superficial mechanical injuries or weather conditions that are not of an extraordinary nature. The declaration of conformity can be found on the website www.ardon.cz.

General information:

Before using make sure about the correct fitting of the shoe by trying them on. Regularly check your footwear for mechanical damage. Never use defective footwear. Pay attention to the relevant use of fastening systems. After work keep your shoes in a well-ventilated place to dry and clean them with a soft brush and water or other commercially available products. Never use aggressive cleaning substances. Drying shoes on heaters or with fan heaters is not recommended. Store away from direct sunlight. The shoes are packed and should be transported in individual original paper boxes. The shoes should be stored at room temperature. Used shoes may be contaminated with substances harmful to the environment. The manufacturer also offers spare laces or insoles for some shoe models.

Date of obsolescence

The shoes are marked with the date of manufacture. Due to the large number of influencing factors, it is, in general, not possible to specify an expiry date. As a rough guideline, one can assume they will last from 5 to 8 years from the date of production when stored in original packages and under appropriate storage conditions (away from direct sunlight, mild temperatures +/-20°C, moisture +/- 30%). The consumption time depends on the intensity of use, its method and the purpose for which it is used, other conditions (like heat, cold, moisture, UV radiation or chemical substances) possibly also on the method of care.

To minimize the risk of injuries and health discomfort, choose footwear suitable for the specific purpose, taking into account the environment and climatic conditions. Avoid the risk of slipping when moving on slippery surfaces. Use footwear with a suitable non-slip sole, ideally rubber. In the event of wear and tear on footwear or contact with sharp objects, chemicals, fire or high temperatures, its functional properties may be lost. To eliminate the risk of injuries, it is necessary to replace footwear in such a condition with a new one. We recommend wearing footwear with socks or stockings to prevent skin irritation or injury. Avoid the risk of injury or suffocation, especially for young children and people with intellectual disabilities, when handling shoelaces removed from shoes. Poorly fastened shoes or the wrong size can lead to a fall and subsequent injury. Do not cover reflective elements on shoes. Their visibility reduces the risk of injury when moving in road traffic. Make sure that fastening systems such as straps or laces are used correctly. Incorrect use can lead to them being caught in moving mechanical devices and causing injury. When choosing socks, pay attention to their material composition to avoid skin irritation. When moving around in socks without shoes, be careful to minimize the risk of falling and injury. Before using shoes, check that the insole is correctly inserted. An incorrectly inserted insole can cause foot pressure.

The conformity assessment was carried out based on the technical documentation and practical tests of the ergonomic properties of the product by the manufacturer.

WARNING:

Packaging: The plastic bag, cardboard box, and tag are not toys. Keep them out of reach of children, individuals with mental disabilities, and animals to avoid the risk of possible suffocation by covering the airways, injury from sharp edges of the packaging during handling, or the risk of ingestion or inhalation of the packaging. The above-mentioned packaging is recyclable. After unpacking the product, dispose of the packaging in accordance with local waste management regulations. Product disposal: At the end of the product's life cycle, dispose of it in accordance with local waste management regulations.

HR Upute za korištenje

Proizvođač: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łapiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Ova obuća je klasificirana kao kategorija I osobne zaštitne opreme u skladu s PPE uredbom (EU) 2016/425 i štiti korisnika od minimalnih rizika kao što su površinske mehaničke ozljede ili vremenski uvjeti koji nisu izvanredne prirode. Izjavu o sukladnosti možete pronaći na web stranici www.ardon.cz.

Opće informacije

Prije uporabe provjerite odgovara li obuća isprobavanjem. Redovito provjeravajte ima li obuća mehaničkih oštećenja. Nikada nemojte koristiti oštećenu obuću. Obratite pažnju na pravilnu upotrebu sustava za pričvršćivanje. Nakon rada obuću držite na dobro prozračenom mjestu da se osuši. Čistite obuću mekom četkom i vodom ili drugim prikladnim komercijalno dostupnim proizvodima. Nikada nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje. Ne preporučuje se sušenje cipela na grijalici ili korištenje sušila za kosu. Čuvati dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Obuća je pakirana i trebala bi biti transportirana u originalnim papirnatim kutijama. Obuću bi trebalo čuvati na sobnoj temperaturi. Korištena obuća može biti kontaminirana tvarima štetnim za okoliš. Za neke modele cipela proizvođač nudi zamjenske vezice ili uloške.

Rok trajanja

Obuća je označena datumom proizvodnje. Zbog velikog broja utjecajnih čimbenika nije moguće jasno odrediti rok trajanja. Kao gruba procjena, može se pretpostaviti da se obuća može koristiti od 5 do 8 godina od datuma proizvodnje, ako se čuva u originalnoj ambalaži u odgovarajućim uvjetima skladištenja (izvan izravne sunčeve svjetlosti, na umjerenj temperaturi +/- 20°C, vlažnost +/- 30%). Rok trajanja ovisi o intenzitetu i načinu korištenja, namjeni za koju se koristi i drugim uvjetima (poput topline, hladnoće, vlage, UV zračenja ili kemikalija) te o načinu njege.

Kako biste smanjili rizik od ozljeda i zdravstvenih neugodnosti, odaberite obuću prikladnu za određenu namjenu, uzimajući u obzir okoliš i klimatske uvjete. Izbjegavajte rizik od kizanja kada se krećete po skliskim površinama. Nosite cipele s prikladnim neklizajućim potplatom, idealno gumenim. Ako se obuća nosi ili dođe u dodir s oštrim predmetima, kemikalijama, vatrom ili visokim temperaturama, njezina funkcionalna svojstva mogu biti izgubljena. Kako bi se uklonio rizik od ozljeda, potrebno je cipele u takvom stanju zamijeniti novima. Preporučamo nošenje cipela s čarapama ili čarapama kako biste spriječili iritaciju ili ozljede kože. Izbjegavajte rizik od ozljeda ili gušenja, posebno za malu djecu i osobe s intelektualnim teškoćama, kada rukujete vezicama skinitim s cipela. Loše prilagođene cipele ili pogrešna veličina mogu dovesti do pada i posljedične ozljede. Nemojte prekrivati reflektirajuće elemente na cipelama. Njihova vidljivost smanjuje opasnost od ozljeda tijekom kretanja u cestovnom prometu. Pazite da ispravno koristite sustave za pričvršćivanje poput remena ili vezica. Nepravilna uporaba može dovesti do toga da budu zadržavani pokretnom mehaničkom opremom i uzrokovaju ozljede. Prilikom odabira čarapa obratite pozornost na njihov sastav materijala kako biste izbjegli iritaciju kože. Budite oprezni kada se krećete u čarapama bez cipela kako biste smanjili rizik od pada i ozljeda. Prije korištenja cipela provjerite je li uložak pravilno umetnut. Nepravilno umetnuti uložak može uzrokovati žuljeve na stopalima.

Ocjena sukladnosti provedena je na temelju tehničke dokumentacije i praktičnih ispitivanja ergonomskih svojstava proizvoda od strane proizvođača.

UPOZORENJE:

Ambalaža: Plastična vrećica, kartonska kutija i etiketa nisu igračke. Držite ih izvan doseg djece, osoba s mentalnim invaliditetom i životinja kako biste izbjegli rizik od mogućeg gušenja prekrivanjem dišnih puteva, ozljede oštrim rubovima ambalaže tijekom rukovanja ili rizik od gutanja ili udisanja ambalaže. Gore navedena ambalaža je reciklirana. Nakon raspakiravanja proizvoda, ambalažu uklonite u skladu s lokalnim propisima o gospodarenju otpadom. Odlaganje proizvoda: Na kraju životnog ciklusa proizvod uklonite u skladu s lokalnim propisima o gospodarenju otpadom.

LT Gamintojo instrukcijos ir informacija

Gamintojas: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łąpiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Ši avalynė priskiriama I kategorijai kaip asmeninės apsaugos priemonės pagal PPE reglamentą (ES) 2016/425 ir apsaugo naudotoją nuo minimalių rizikų, tokių kaip paviršiniai mechaniniai sužalojimai ar oro sąlygos, kurios nėra ypatingos. Atitikties deklaraciją galima rasti svetainėje www.ardon.cz.

Bendra informacija: Prieš naudojimą įsitikinkite, kad batai tinkamai priglundą, juos pasimatavę. Reguliariai tikrinkite savo avalynę, ar nėra mechaninių pažeidimų. Niekada nenaudokite pažeistos avalynės. Atkreipkite dėmesį į tinkamą tvirtinimo sistemų naudojimą. Po darbo laikykite batus gerai vėdinamoje vietoje, kad jie išdžiūtų, ir valykite juos minkštu šepetėliu ir vandeniui arba kitomis komerciškai priemonėmis priemonėmis. Niekada nenaudokite agresyvių valymo medžiagų. Nerekomenduojama džiovinti batų ant šildytuvų ar ventiliatorių. Laikykite atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. Batai yra supakuoti ir turėtų būti transportuojami atskirose originaliose popierinėse dėžutėse. Batus reikia laikyti kambario temperatūroje. Naudota avalynė gali būti užteršta aplinkai kenksmingomis medžiagomis. Gamintojas taip pat siūlo atsargines raištelius arba vidpažius kai kuriems batų modeliams.

Galiojimo data: Batai pažymėti gamybos data. Dėl daugybės įtakos turinčių veiksnių paprastai neįmanoma nurodyti galiojimo datos. Apytiksliai galima manyti, kad jie tarnaus nuo 5 iki 8 metų nuo gamybos datos, jei jie bus laikomi originalioje pakuotėje ir tinkamomis laikymo sąlygomis (atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, vidutinėje temperatūroje +/-20°C, drėgnumo +/- 30%). Vartojimo laikas priklauso nuo naudojimo intensyvumo, jo metodo ir tikslo, kuriam jis naudojamas, kitų sąlygų (pvz., karštis, šaltis, drėgmė, UV spinduliuotė ar cheminės medžiagos), galbūt ir nuo priežiūros metodo.

Norint sumažinti traumų ir sveikatos diskomforto riziką, pasirinkite avalynę, tinkamą konkrečiam tikslui, atsižvelgdami į aplinką ir klimato sąlygas. Venkite slydimų rizikos, judėdami slidžiais paviršiais. Naudokite avalynę su tinkamu neslystančiu padu, idealiai guminiu. Avalynės nusidėvėjimo ar sąlyčio su aštriais daiktais, cheminėmis medžiagomis, ugnimi ar aukšta temperatūra atveju jos funkcinės savybės gali būti prarastos. Norint išvengti traumų rizikos, būtina pakeisti tokią avalynę nauja. Rekomenduojame dėvėti avalynę su kojineis ar pėdkelnėmis, kad išvengtumėte odos dirginimo ar traumų. Venkite traumų ar užduosimo rizikos, ypač mažiems vaikams ir žmonėms su intelektiniais sutrikimais, tvarkant iš batų pašalintus raištelius. Blogai pritvirtinti batai arba netinkamas dydis gali sukelti kritimą ir vėlesnę traumą. Neuzdenkite atspindinčių elementų ant batų. Jų matomumas sumažina traumų riziką, judant keliu eisme. Įsitikinkite, kad tvirtinimo sistemos, tokios kaip dirželiai ar raišteliai, naudojamos teisingai. Netinkamas naudojimas gali sukelti jų įstrigimą judančiuose mechaniniuose įrenginiuose ir sukelti traumą. Renkantis kojines, atkreipkite dėmesį į jų medžiagos sudėtį, kad išvengtumėte odos dirginimo. Judėdami kojineis be batų, būkite atsargūs, kad sumažintumėte kritimo ir traumų riziką. Prieš naudodami batus, patikrinkite, ar vidpadis tinkamai įdėtas. Netinkamai įdėtas vidpadis gali sukelti pėdos spaudimą.

Atitikties vertinimas buvo atliktas remiantis technine dokumentacija ir praktiniais gaminio ergonominių savybių bandymais, kuriuos atliko gamintojas.

ĮSPĖJIMAS: Pakuotės: Plastikinis maišelis, kartoninė dėžutė ir etiketė nėra žaislai. Laikykite juos vaikams, asmenims su psichikos sutrikimais ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte galimo užduosimo rizikos. Jei kvėpavimo takai būtų uždenkti, sužeidimų nuo aštrių pakuočių kraštų ar pakuočių nurijimo ar įkvėpimo rizikos. Aukščiau minėtos pakuočės yra perdirbamos. Išėmus produktą, pakuočė sunaikinkite pagal vietinius atliekų tvarkymo reglamentas. Produkto šalinimas: Produkto gyvavimo ciklo pabaigoje sunaikinkite jį pagal vietinius atliekų tvarkymo reglamentas.

LV Lietošanas instrukcija

Ražotājs: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łąpiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Šie apavi ir klasificēti kā I kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi saskaņā ar PPE regulu (ES) 2016/425 un aizsargā lietotāju no minimāliem riskiem, piemēram, virspusējiem mehāniskiem ievainojumiem vai laikapstākļiem, kas nav ārkārtēji. Atbilstības deklarāciju var atrast tīmekļa vietnē www.ardon.cz.

Vispārīga informācija: Pirms lietošanas pārlecieties par pareizu apavu piemērotību, tos uzmērot. Regulāri pārbaudiet apavus, vai nav mehānisku bojājumu. Nekad nelietojiet bojātus apavus. Pievēršiet uzmanību pareizai stiprinājumu sistēmu lietošanai. Pēc darba glabājiet apavus labi vēdināmā vietā, lai tie izžūtu, un tīriet tos ar mīkstu suku un ūdeni vai citiem komerciāli pieejamiem produktiem. Nekad nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Nav ieteicams žāvēt apavus uz sildītājiem vai ar ventilatoriem. Glabājiet prom no tiešiem saules stariem. Apavi ir iepakoti un jātransportē atsevišķās oriģinālās papīra kastēs. Apavi jāuzglabā istabas temperatūrā. Lietoti apavi var būt piesārņoti ar videi kaitīgām vielām. Ražotājs piedāvā arī rezerves šņores vai zolītes dažiem apavu modeļiem.

Derīguma termiņš: Apavi ir marķēti ar ražošanas datumu. Daudzo ietekmējošo faktoru dēļ parasti nav iespējams noteikt derīguma termiņu. Kā aptuvena vadlīnija var pieņemt, ka tie kalpos no 5 līdz 8 gadiem no ražošanas datumā, ja tie tiek uzglabāti oriģinālajā iepakojumā un atbilstošos uzglabāšanas apstākļos (prom no tiešiem saules stariem, mērenā temperatūrā +/-20°C, mitrumā +/- 30%). Patēriņa laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes, tās metodes un mērķa, kādam tas tiek izmantots, citiem apstākļiem (piemēram, karstums, aukstums, mitrums, UV starojums vai ķīmiskās vielas), iespējams, arī no kopšanas metodes.

Lai samazinātu traumų ir veselības diskomforta risku, izvēlieties apavus, kas piemēroti konkrētam mērķim, ņemot vērā vidi un klimatiskos apstākļus. Izvairieties no slīdēšanas riska, pārvietojoties pa slidenu virsmu. Izmantojiet apavus ar piemērotu neslīdošu zoli, ideāli gumijas. Apavu nodiluma vai saskares ar asiem priekšmetiem, ķīmiskām vielām, uguni vai augstu temperatūru gadījumā to funkcionālās īpašības var tikt zaudētas. Lai novērstu traumų risku, ir nepieciešams nomainīt šādā stāvoklī esošos apavus ar jauniem. Mēs iesakām valkāt apavus ar zekēm vai zēķībšēm, lai novērstu ādas kairinājumu vai traumų. Izvairieties no traumų vai nosmakšanas riska, īpaši maziem bērniem un cilvēkiem ar intelektuālās atbilstības traucējumiem, apstrādājot no apaviem noņemtās šņores. Slikti piestiprināti apavi vai nepareizs izmērs var izraisīt kritienu un sekojošu traumų. Neaizsedziet atstarojošos elementus uz apaviem. To redzamība samazina traumų risku, pārvietojoties ceļu satiksmē. Pārlecieties, kas stiprinājumu sistēmas, piemēram, siksnas vai šņores, tiek izmantotas pareizi. Nepareiza lietošana var izraisīt to iesprūšanu kustīgās mehāniskās ierīcēs un izraisīt traumų. Izvēlieties zekes, pievēršiet uzmanību to materiāla sastāvam, lai izvairītos no ādas kairinājuma. Pārvietojoties zekēs bez apaviem, izsej uzmanīgi, lai samazinātu kritienu un traumų risku. Pirms apavu lietošanas pārlecieties, ka zolīte ir pareizi ievietota. Nepareizi ievietota zolīte var izraisīt pēdas spiedienu.

Atbilstības novērtējums tika veikts, pamatojoties uz tehnisko dokumentāciju un praktiskiem produkta ergonomisko īpašību testiem, ko veica ražotājs.

BRĪDINĀJUMS: Iepakojumi: Plastmasas maisiņš, papīra kaste un etikete nav rotalietas. Glabājiet tos bērniem, personām ar garīgiem traucējumiem un dzīvniekiem nepieejamā vietā, lai izvairītos no iespējama nosmakšanas riska, ja elpceļi tiek aizsēti, ievainojumiem no iepakojuma asām malām vai iepakojuma norīšanas vai ielpošanas riska. Iepriekš minētā iepakojumi ir pārstrādājami. Pēc produkta izņemšanas iepakojumu iznīciniet saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Produkta likvidēšana: Produkta dzīves cikla beigās iznīciniet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

RO Instrucțiuni de utilizare

Producător: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łąpiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Acești pantofi sunt clasificați ca echipamente de protecție personală de categoria I în conformitate cu regulamentul PPE (UE) 2016/425 și protejează utilizatorul de riscuri minime, cum ar fi leziuni mecanice superficiale sau condiții meteorologice care nu sunt de natură extraordinară. Declarația de conformitate poate fi găsită pe site-ul www.ardon.cz.

Informații generale

Înainte de utilizare, asigurați-vă prin testare că pantofii se potrivesc corect. Verificați periodic dacă încălțămîntea prezintă deteriorări mecanice. Nu folosiți niciodată încălțămîntea deteriorată. Acordați atenție utilizării corecte a sistemelor de fixare. După muncă, păstrați pantofii într-un loc bine ventilat astfel încât să se usuce. Curățați încălțămîntea cu o perie moale și apă sau cu alte produse adecvate disponibile în comerț. Nu utilizați niciodată agenți de curățare agresivi. Nu se recomandă uscarea pantofilor pe încălzitori sau utilizarea unui uscător de păr. Pantofii sunt ambalați și ar trebui să fie expediați în cutiile lor originale de hârtie. Încălțămîntea trebuie păstrată la temperatura camerei. Pantofii folosiți pot fi contaminați cu substanțe dăunătoare mediului. La unele modele de pantofi, producătorul oferă șterșuri sau tălpi interioare de schimb.

Data expirării

Încălțămîntea este marcată cu data de fabricație. Din cauza numărului mare de factori de influență, data de expirare nu poate fi clar determinată. Ca o estimare, se poate presupune că încălțămîntea poate fi folosită între 5 și 8 ani de la data fabricării dacă este depozitată în ambalajul original în condiții de depozitare adecvate (ferită de lumina directă a soarelui, la o temperatură moderată de +/20°C, la o umiditate de +/- 30%). Termenul de valabilitate depinde de intensitatea și tipul de utilizare, de scopul pentru care este folosită și de alte condiții (cum ar fi căldura, frigul, umiditatea, radiațiile UV sau substanțele chimice), precum și de metoda de îngrijire.

Pentru a minimiza riscul de vătămare și disconfort pentru sănătate, alegeți încălțămîntea potrivită pentru un anumit scop, ținând cont de mediu și de condițiile climatice. Evitați riscul de alunecare atunci când vă deplasați pe suprafețe alunecoase. Purtați pantofi cu tălpi adecvate anti-alunecare, de preferat cauciuc. Dacă încălțămîntea este uzată sau intră în contact cu obiecte ascuțite, substanțe chimice, foc sau temperaturi ridicate, proprietățile sale funcționale se pot pierde. Pentru a elimina riscul de accidente, este necesar să înlocuiți pantofii într-o astfel de stare cu alții noi. Vă recomandăm să purtați pantofi cu șosete sau ciorapi pentru a preveni iritarea sau rănirea pielii. Evitați riscul de rănire sau sufocare. În special pentru copiii mici și persoanele cu dizabilități intelectuale, atunci când manipulați șterșurile scoase de pe pantofi. Pantofii prost montați sau mărimea greșită pot duce la o cădere și o rănire ulterioară. Nu acoperiți elementele reflectorizante de pe pantofi. Vizibilitatea lor reduce riscul de rănire la deplasarea în traficul rutier. Asigurați-vă că utilizați corect sistemele de prindere, cum ar fi curelele sau șterșurile. Utilizarea incorectă poate duce la prinderea acestora în echipamentele mecanice în mișcare și la rănirea acestora. Atunci când alegeți șosete, acordați atenție compoziției lor materiale pentru a evita iritarea pielii. Aveți grijă când vă deplasați în șosete fără pantofi pentru a minimiza riscul de cădere și rănire. Înainte de a folosi pantofii, verificați dacă branțul este introdus corect. Un branț introdus incorect poate provoca vезicule la picioare.

Evaluarea conformității a fost realizată pe baza documentației tehnice și a testelor practice ale caracteristicilor ergonomice ale produsului de către producător.

AVERTISMENT:

Ambalaje: Punga de plastic, cutia de carton și eticheta nu sunt jucării. Păstrați-le departe de copii, persoane cu dizabilități mentale și animale pentru a evita riscul de sufocare posibil prin acoperirea căilor respiratorii, rănirea de la marginile ascuțite ale ambalajului în timpul manipulării sau riscul de ingerare sau inhalare a ambalajului. Ambalajele menționate mai sus sunt reciclabile. După deschetarea produsului, eliminați ambalajul conform reglementărilor locale de gestionare a deșeurilor. Eliminarea produsului: La sfârșitul ciclului de viață al produsului, eliminați-l conform reglementărilor locale de gestionare a deșeurilor.

SL Navodila za uporabo

Proizvajalec: Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łąpiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Ta obutev je razvrščena v kategorijo I kot osebna zaščitna oprema v skladu z uredbo PPE (EU) 2016/425 in štiti uporabnika pred minimalnimi tveganji, kot so površinske mehanske poškodbe ali vremenske razmere, ki niso izredne narave. Izjavo o skladnosti je mogoče najti na spletni strani www.ardon.cz.

Splošne informacije

Pred uporabo preverite pravilno prileganje obutev s preizkušanjem. Redno preverjajte obutev glede mehanskih poškodb. Nikoli ne uporabljajte poškodovane obutev. Bodite pozorni na pravilno uporabo pritrilnih sistemov. Čevlje po končanem delu hranite v dobro prezračevanem prostoru, da se posušijo. Obutev čistite z mehko krtačo in vodo ali drugimi primernimi izdelki, ki so na voljo na trgu. Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Sušenje obutev na grelniku ali s sušilnikom za lase ni priporočljivo. Hranite zunaj neposredne sončne svetlobe. Čevlji so zapakirani in jih je treba poslati v originalni papirnati škrti. Obutev je treba hraniti pri sobni temperaturi. Uporabljena obutev je lahko onesnažena s snovmi, škodljivimi za okolje. Za nekatere modele obutev proizvajalec ponuja nadomestne vezalke ali vložke.

Datum veljavnosti

Na obutvi je označen datum izdelave. Zaradi številnih dejavnikov, ki vplivajo na to, datuma poteka roka uporabe ni mogoče jasno določiti. V grobem lahko predvidevamo, da je obutev primerna za uporabo od 5 do 8 let od datuma izdelave, če je shranjena v originalni embalaži in v ustreznih pogojih skladiščenja (brez neposredne sončne svetlobe, pri zmerni temperaturi +/20 °C, vlažnosti +/- 30 %). Rok trajanja je odvisen od intenzivnosti in vrste uporabe, namena uporabe in drugih pogojev (kot so vročina, mraz, vlaga, UV sevanje ali kemikalije), pa tudi od načina nege.

Da zmanjšate tveganje poškodb in zdravstvenih težav, izberite obutev, primerno za določen namen, pri čemer upoštevajte okolje in podnebne razmere. Izogibajte se nevarnosti zdrsa pri premikanju po spolzkih površinah. Nosite čevlje s primernimi nredrsežni podplati, najbolj gumijastimi. Če obutev nosite ali pride v stik z ostrimi predmeti, kemikalijami, ognjem ali visokimi temperaturami, lahko izgubi svoje funkcionalne lastnosti. Da bi preprečili poškodbe, je treba čevlje v takšnem stanju zamenjati z novimi. Priporočamo, da nosite čevlje z nogavicami, da preprečite draženje ali poškodbe kože. Izogibajte se nevarnosti poškodb ali zadušitve, zlasti pri majhnih otrocih in osebah z motnjami v duševnem razvoju, ko ravnate z vezalkami, ki so odstranjene s čevljev. Slabo prilagojeni čevlji ali napačna velikost lahko povzročijo padec in posledično poškodbo. Ne prekrivajte odsevnih elementov na čevljih. Njihova vidnost zmanjšuje tveganje poškodb pri gibanju v cestnem prometu. Prepričajte se, da pravilno uporabljate pritrilne sisteme, kot so trakovi ali vezalke. Nepravilna uporaba lahko povzroči, da se ujamete med premikajočo mehansko opremo in povzročijo poškodbe. Pri izbiri nogavic bodite pozorni na njihovo materialno sestavo, da preprečite draženje kože. Bodite previdni, ko se premikate v nogavicah brez čevljev, da zmanjšate tveganje padca in poškodbe. Pred uporabo čevljev preverite, ali je vložek pravilno vstavljen. Nepravilno vstavljen vložek lahko povzroči žulje na nogah.

Presoja skladnosti je bila izvedena na podlagi tehnične dokumentacije in praktičnih preizkusov ergonomskih lastnosti izdelka s strani proizvajalca.

OPOZORILO: Embalaža: Plastična vrečka, kartonska škattla in etiketa niso igrače. Hranite jih izven dosega otrok, oseb z duševnimi motnjami in živali, da se izognete tveganju morebitnega zadušitve s pokrivanjem dihalnih poti, poškodbam zaradi ostrih robov embalaže med ravnanjem ali tveganju zaužitja ali vdihavanja embalaže. Zgornja embalaža je reciklirana. Po razpakiranju izdelka embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki. Odstranjevanje izdelka: Na koncu življenjskega cikla izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

FR Mode d'emploi

Fabricant : Fagum – Stomil Sp. z. o. o.; ul. Łąpiguz 118; 21-400 Łuków, Poland; export@fagum.pl

Ces chaussures sont classées dans la catégorie I en tant qu'équipements de protection individuelle conformément au règlement PPE (UE) 2016/425 et protègent l'utilisateur contre les risques minimaux tels que les blessures mécaniques superficielles ou les conditions météorologiques qui ne sont pas de nature extraordinaire. La déclaration de conformité peut être trouvée sur le site www.ardon.cz.

Informations générales

Avant l'utilisation, vérifiez que les chaussures sont bien ajustées en les testant. Vérifiez régulièrement que les chaussures ne présentent pas de dommages mécaniques. N'utilisez jamais de chaussures endommagées. Veillez à l'utilisation correcte des systèmes de fixation. Après le travail, gardez vos chaussures dans un endroit bien aéré pour qu'elles puissent sécher. Nettoyez les chaussures avec une brosse douce et de l'eau ou d'autres produits appropriés disponibles dans le commerce. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs. Il n'est pas recommandé de sécher les chaussures sur le radiateur ou d'utiliser un sèche-cheveux. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil. Les chaussures sont emballées et doivent être expédiées dans leur boîte en papier d'origine. Les chaussures doivent être conservées à température ambiante. Les chaussures usagées peuvent être contaminées par des substances nocives pour l'environnement. Pour certains modèles de chaussures, le fabricant propose des lacets ou des semelles de remplacement.

Date d'expiration

La date de fabrication est inscrite sur les chaussures. En raison du grand nombre de facteurs d'influence, il n'est pas possible de déterminer clairement la date d'expiration. A titre indicatif, on peut considérer que les chaussures sont utilisables entre 5 et 8 ans à partir de la date de fabrication si elles sont conservées dans leur emballage d'origine dans des conditions de stockage appropriées (à l'abri de la lumière directe du soleil, à température modérée +/-20 °C, humidité +/- 30 %). La durée de conservation dépend de l'intensité et du type d'utilisation, de l'usage qui en est fait et d'autres conditions (telles que la chaleur, le froid, l'humidité, les rayons UV ou les produits chimiques), ainsi que de la méthode d'entretien.

Pour minimiser les risques de blessures et d'inconfort pour la santé, choisissez des chaussures adaptées à un usage spécifique, en tenant compte de l'environnement et des conditions climatiques. Évitez les risques de glissades lors de déplacements sur des surfaces glissantes. Portez des chaussures avec des semelles antidérapantes adaptées, idéalement en caoutchouc. Si les chaussures sont portées ou entrent en contact avec des objets tranchants, des produits chimiques, du feu ou des températures élevées, leurs propriétés fonctionnelles peuvent être perdues. Pour éliminer le risque de blessures, il est nécessaire de remplacer les chaussures dans un tel état par des neuves. Nous recommandons de porter des chaussures avec des chaussettes ou des bas pour éviter toute irritation ou blessure de la peau. Évitez les risques de blessures ou d'étouffement, notamment pour les jeunes enfants et les personnes ayant une déficience intellectuelle, lors de la manipulation des lacets retirés des chaussures. Des chaussures mal ajustées ou de mauvaise taille peuvent entraîner une chute et des blessures ultérieures. Ne couvrez pas les éléments réfléchissants de vos chaussures. Leur visibilité réduit les risques de blessures lors des déplacements dans la circulation routière. Assurez-vous d'utiliser correctement les systèmes de fixation tels que les sangles ou les lacets. Une utilisation incorrecte peut entraîner leur accrochage dans des équipements mécaniques en mouvement et provoquer des blessures. Lors du choix des chaussettes, faites attention à leur composition matérielle pour éviter les irritations cutanées. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez en chaussettes sans chaussures pour minimiser les risques de chute et de blessure. Avant d'utiliser les chaussures, vérifiez que la semelle intérieure est correctement insérée. Une semelle intérieure mal insérée peut provoquer des ampoules aux pieds.

L'évaluation de la conformité a été réalisée sur la base de la documentation technique et des tests pratiques des propriétés ergonomiques du produit par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Emballages: Le sac en plastique, la boîte en carton et l'étiquette ne sont pas des jouets. Gardez-les hors de portée des enfants, des personnes ayant des handicaps mentaux et des animaux pour éviter le risque de suffocation possible en couvrant les voies respiratoires, de blessures causées par les bords tranchants de l'emballage lors de la manipulation ou de risque d'ingestion ou d'inhalation de l'emballage. Les emballages mentionnés ci-dessus sont recyclables. Après avoir déballé le produit, éliminez l'emballage conformément aux réglementations locales de gestion des déchets. Élimination du produit: A la fin du cycle de vie du produit, éliminez-le conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.

